



REAL ESTATE AND HOTEL INVESTMENT FORUM
不動産 & ホテル投資フォーラム

future **AMBITION**

Insights you need today, to set trends tomorrow.
明日を読み解くための見識を今、その手に



Monday, 23 October 2017 Conrad Tokyo

日程 / Date: 2017年10月23日(月) / Monday, 23 October 2017
時間 / Time: 13:30-18:05 (18:05~カクテルパーティー / followed by networking cocktail, starting from 18:05)
会場 / Venue: コンラッド東京 アネックス (別棟) 2F「風波」 / Conrad Tokyo Annex 2F Kazanami Ballroom
アクセス / Access: <http://www.conradtokyo.co.jp/access/>

協賛 / Sponsored by :



事前登録 / Registration: <http://interact.jll.com/rehif2017-agenda>

時間 Time		講演タイトル Title	登壇者 / Presenter
13:00		受付 Registration	
13:30		開会のご挨拶 Opening Remarks	JLL 日本 代表取締役社長 河西 利信 Toshinobu Kasai , Managing Director / Country Head, JLL Japan
13:35		基調講演 - 激動する世界の政治経済 と "JAPAN" Keynote Presentation - "Opportunity" Global Turbulences and "Japan Opportunities"	ウィズダムツリー・ジャパン 最高経営責任者 (CEO) イエスパー・コール氏 Jesper Koll , Chief Executive Officer, WisdomTree Japan K.K.

14:15		<p>日本不動産市場の動向 Japan Real Estate Market</p>	<p>JLL 日本 リサーチ事業部長 赤城 威志 Takeshi Akagi, Head of Research, JLL Japan</p>
14:30	<p>インベスターパネル - Investor Panel -</p>     	<p>Why the Sudden Interest in Alternatives Real Estate Sectors in Japan?</p>	<p>株式会社キュラーズ 代表取締役社長 スティーブ・スポーン氏 Stephen Spohn, President and Representative Director, Quraz, Ltd.</p> <p>デジタル・ジャパン・インベストメントマネージメント合同会社 社 Digital Reality ディレクター 設計工事部門 山本 俊治氏 Toshiharu Yamamoto, Director Design & Construction, Digital Reality, Digital Japan Investment Management G.K.</p> <p>オリオン・パートナーズ・ジャパン 日本における代表者 ステ イーブン・ジェイ・バス氏 Steven Jay Bass Ph.D., Partner, Real Estate Group, Orion Partners Japan</p> <p>住商リアルティ・マネジメント株式会社 代表取締役社長 矢野 秀 樹氏 Hideki Yano, President & CEO, Sumisho Realty Management Co.,Ltd.</p> <p><u>モデレーター/Moderator</u> JLL 日本 & 韓国 ディレクター インダストリアル キャピタル マー ケット ペルハム ヒギンス Pelham Higgins, Director, Industrial Capital Markets - JLL Japan & Korea</p>
15:20		<p>コーヒースタイル Coffee Break</p>	

<p>15:40</p>	   	<p>JLL パネル - 日本の不動産はもう“売り”？ まだまだ“買い”？</p> <p>JLL Panel - Is Japanese real estate already a “sell” or still a “buy”?</p>	<p>JLL ホテルズ & ホスピタリティグループ アジア CEO スコット・ヘザリントン Scott Hetherington, Chief Executive Officer, Asia Hotels & Hospitality Group, JLL Asia Pacific</p> <p>JLL ヘッド オブ キャピタルマーケットリサーチ 東南アジア レジナ・リム Regina Lim, Head of Capital Markets Research, Southeast Asia, JLL</p> <p>JLL 中国 インターナショナル・キャピタルグループ リージョナル・ディレクター ダレン・シャー Darren Xia, Regional Director, International Capital Group, JLL China</p> <p>モデレーター / Moderator JLL 日本 取締役 執行役員 キャピタルマーケット事業部長 水野明彦 Akihiko Mizuno, Board Member & Executive Officer, Head of Capital Markets, JLL Japan</p>
<p>16:30</p>		<p>日本ホテルマーケット動向 Japan Hotel Market</p>	<p>JLL 日本 執行役員 ホテルズ & ホスピタリティ事業部 副部長 寺田 八十一 Yasokazu Terada, Managing Director, Hotels & Hospitality Group, JLL Japan</p>
<p>16:45</p>	 	<p>人工知能 (AI) 及びビッグデータの不動産・ホテル業界への影響 ~ 法的課題は何か</p> <p>Artificial Intelligence and Big Data in Real Estate & Hotels: Navigating the Legal Challenges</p>	<p>ベーカー & マッケンジー法律事務所 (外国法共同事業) Baker & McKenzie (Gaikokuho Joint Enterprise)</p> <p>パートナー 外国法事務弁護士・イングランド及びウェールズ弁護士 高瀬 健作氏 Kensaku Takase Esq., Partner, Registered Foreign Lawyer in Japan, Attorney at Law admitted in England and Wales</p> <p>パートナー 弁護士・ニューヨーク州弁護士 池田 成史氏 Seishi Ikeda Esq., Partner, Attorney at Law admitted in Japan and New York</p>

17:05	     	<p>ホテルパネル - ホテル収益に貢献するテクノロジー</p> <p>Hotel Panel - HOTEC = Hotel + Technology, for profit enhancement</p>	<p>ヒルトン デジタルデータ分析マネージャー アジア太平洋地区担当 ゴーラブ・クマー氏 Gaurav Kumar, Manager, Manager-Digital Analytics, Asia Pacific, Hilton</p> <p>ヒルトン 上席開発統括本部長 日本・ミクロネシア地区担当 藤本博久氏 Hirohisa Fujimoto, Senior Regional Director of Development, Japan and Micronesia, Hilton</p> <p>メトロエンジン株式会社 代表取締役 CEO 田中 良介氏 Ryosuke Tanaka, CEO, Metroengines Inc.</p> <p>株式会社タイムデザイン 代表取締役社長 高松 祐三氏 Yuzo Takamatsu, President & CEO, Time Design Co., Ltd.</p> <p>JLL 日本 エナジー&サステナビリティサービス事業部長 奥田 知康 Tomoyasu Okuda, Head of Energy and Sustainability Services, JLL Japan</p> <p>モデレーター/Moderator JLL 日本 取締役 & 執行役員 ホテルズ & ホスピタリティ事業部 マネージングディレクター 沢柳 知彦 Tomohiko Sawayanagi, Board Member and Executive Officer, Managing Director, Japan Hotels & Hospitality Group, JLL Japan</p>
17:55		ライブ投票 Live Poll	
18:05		ネットワーキングカクテル Networking Cocktail	
19:30		終了 End of Event	

事前登録/Registration: <http://interact.jll.com/rehif2017-agenda>

ご注意事項 / Notes:

- ・ プログラムは予告なしに変更する可能性があります / Agenda is subject to change.
- ・ このイベントへのご参加は、招待者のみとさせていただきます。 / This is an invitation only event and prior registration is required.
- ・ 定員になり次第、参加登録を締め切らせていただきますので、お早目にご登録ください。 / Registration will close when the capacity is exceeded. Please make your registrations early.
- ・ 同一会社より多数のお申込みを頂いた場合、人数の調整をさせていただく場合がございます。 / If multiple entries are received from the same company, we may request to limit the number of attendees per company. Thank you for your understanding.
- ・ イベント当日、ビデオ、カメラ撮影がございます。 / Please note there will be a videographer and photographer at the event.

お問い合わせ先 / Contact:

Real Estate and Hotel Investment Forum 事務局 / Real Estate and Hotel Investment Forum

Email: JLLJapan.REHIF@ap.jll.com